



Kosovo

Familien-Nachzug



Lexilog-Suchpool



Erteilung eines Visums zum Nachzug eines Elternteils zum deutschen Kind

Die Botschaft weist ausdrücklich darauf hin, dass sämtliche Unterlagen (Merkblätter, Antragsformulare) der Botschaft kostenlos sind. Auslagen, z.B. Telefon- und Faxkosten, sind zu erstatten. Weiter wird darauf hingewiesen, dass die Bestechung bzw. der Versuch der Bestechung von Mitarbeitern der Botschaft neben den strafrechtlichen Konsequenzen ebenfalls die Versagung des Visums zur Folge hat.

Die Botschaft muss im Visumverfahren die zuständige Ausländerbehörde in Deutschland beteiligen. Das Verfahren dauert daher in der Regel mindestens zwei Monate, meistens erheblich länger. Es wird daher um Verständnis gebeten, dass Sachstandsanfragen innerhalb der ersten 8 Wochen ab Antragstellung nicht beantwortet werden können. Bitte machen Sie vom Service des Dienstleisters DHL Gebrauch und erwerben Sie vor Antragstellung für 10 Euro einen Rücksendeumschlag. Eine zweite Anreise zur Abholung des Reisepasses ist dann nicht mehr nötig.

Die Erteilung eines Visums zum Familiennachzug zum deutschen Kind ist nur möglich, wenn der Antragsteller personensorgeberechtigt ist.

Im Rahmen der persönlichen Vorsprache sind immer folgende Unterlagen vorzulegen:

- zwei vollständig in deutscher oder englischer Sprache in Druckbuchstaben oder Maschinenschrift ausgefüllte und eigenhändig unterschriebene Antragsformulare
- drei biometriefähige Passfotos (nicht älter als sechs Monate)
- Reisepass (noch mindestens sechs Monate gültig)
- Familienzertifikat (nicht älter als sechs Monate)
- Geburtsurkunde des Antragstellers mit Überbeglaubigungsstempel des kosovarischen Innenministeriums (nicht älter als sechs Monate)
- deutsche Geburtsurkunde des Kindes
- Nachweis über die deutsche Staatsangehörigkeit des Kindes
- Meldebescheinigung des Kindes in Deutschland (nicht älter als sechs Monate)

Für miteinander verheiratete Eltern:

- Heiratsurkunde jeweils mit Überbeglaubigungsstempel des kosovarischen Innenministeriums (nicht älter als 6 Monate) bzw. deutsche / internationale Heiratsurkunde

Für nicht miteinander verheiratete Eltern:

- Nachweis der gemeinsamen Sorge der Eltern oder des Alleinsorgerechts des Antragstellers (in der Regel beurkundete gemeinsame Sorgeerklärung)

Alle abzugebenden Erklärungen (Vaterschaftsanerkennung, Zustimmung zur Vaterschaftsanerkennung, Sorgeerklärung) können auch beim Rechts- und Konsularreferat der Botschaft nach Terminvereinbarung beurkundet werden. Bitte beachten Sie hierzu auch die entsprechenden Merkblätter.

Alle Unterlagen müssen im Original und mit zwei Schwarz-Weiß-Kopien vorgelegt werden.

Bitte beachten Sie, dass nur vollständige Anträge entgegengenommen und bearbeitet werden können. Bitte fügen Sie jedem Dokument Ihres Visumantrags eine Übersetzung ins Deutsche bei. Übersetzungen können nur von vereidigten Dolmetschern akzeptiert werden. Vollständigkeit der Unterlagen führt nicht automatisch zur Visumserteilung. Ge- oder verfälschte Unterlagen führen automatisch zur Ablehnung. Bitte beachten Sie, dass die Botschaft in Einzelfällen weitere Unterlagen zur Bearbeitung des Visumantrags nachfordern kann.

Die Beantragung eines Visums zum Nachzug zum deutschen Kind ist gebührenfrei.

Adresse:

Passausgabe:

Telefon:

Telefax:

Internet:

Rr. Azem Jashanica Nr. 66,
Dragodan II
10000 Pristina

je nach Vorgabe bei Antragstellung

Visastelle: +383-38-2545-77
Kanzlei: +383-38-2545-00

+49-(0)30-1817-67195

www.pristina.diplo.de

Lexilog-Suchpool



Dhënia e vizës për tërheqjen e një prindi për bashkim të fëmija gjerman

Ambasada shpreh në mënyrë të qartë se të gjitha dokumentet (fletë-informacionet, formularët e aplikimit) e ambasadës janë pa pagesë. Shpenzimet, p.sh. të telefonit dhe faksit duhet kompenzuar. Përveç kësaj, ju bëjmë me dije se, korrupsioni, gjegjësisht tentimi për të korrutuar bashkëpunëtorët e ambasadës përveç pasojave penale, do të ketë si pasojë edhe refuzimin e vizës.

Ambasada lidhur me procedurën e vizës duhet ta inkuadrojë entin përgjegjës për të huaj në Gjermani. Për këtë arsye procedura zgjatë zakonisht së paku 2 muaj, në të shumtën e rasteve edhe shumë më gjatë. Prandaj ju lusim për mirëkuptim që kërkesat lidhur me ecurinë e lëndës tuaj nuk mund të përgjigjen brenda një afati prej 8 javësh nga data e aplikimit. Ju lutemi shfrytëzoni shërbimet e postës DHL dhe para se të parashtroni kërkesën, bleni një zarf kthyes me një çmim prej 10 €. Në këtë mënyrë nuk është më e nevojshme që të vini sërish për të marrë pasaportën Tuaj të udhëtimit.

Dhënia e vizës për bashkim familjar të fëmija gjerman është e mundur, vetëm nëse aplikuesi e ka të drejtën e kujdestarisë.

Në kuadër të paraqitjes personale duhet çdo herë të parashtrohen dokumentet vijuese:

- 2 formularë të plotësuar tërësisht me shkronja të shtypit apo makinë shkrimi në gjuhën gjermane apo angleze dhe të nënshkuara nga vet aplikuesi
- 3 fotografi biometrike të pasaportës (jo më të vjetra se 6 muaj)
- Pasaporta (me vlefshmëri së paku 6 muaj)
- Çertifikata familjare (jo më e vjetër se 6 muaj)
- Çertifikata e lindjes e aplikuesit me vulën verifikuese nga Ministria e Brendshme e Kosovës (jo më e vjetër se 6 muaj)
- Çertifikata gjermane e lindjes e fëmijës
- Dëshmi mbi shtetësinë gjermane të fëmijës
- Vërtetimi i lajmërimit të fëmijës në Gjermani (jo më e vjetër se 6 muaj)

Për prindërit e martuar me njëri-tjetrin:

- Çertifikata e martesës me vulën verifikuese nga Ministria e Brendshme e Kosovës (jo më e vjetër se 6 muaj) përkatësisht çertifikata gjermane / ndërkombëtare e kurorëzimit.

Për prindërit që nuk janë të martuar me njëri-tjetrin:

- Dëshmi për kujdestarinë e përbashkët të prindërve ose për të drejtën e kujdestarisë së njëanshme të aplikuesit (në parim kujdestari e përbashkët e çertifikuar)

Të gjitha deklaratat, të cilat duhen dorëzuar (pranimi i atësisë, pëlqimi për pranimin e atësisë, e drejta e kujdestarisë) mund të çertifikohen me anë të një termini edhe në Seksionin për Çështje Ligjore dhe Konsullore në ambasadë. Ju lutem shikoni fletë-informacionet përkatëse.

Të gjitha dokumentet duhet të dorëzohen në origjinal dhe në dy kopje bardh e zi.

Ju lutem të keni parasysh se, vetëm kërkesat e kompletuara do të pranohen dhe të përpunohen. Ju lutemi t'i bashkangjitni një përkthim në gjuhën gjermane secilit dokument të nevojshëm për kërkesën për vizë. Pranohen vetëm përkthime nga përkthyes gjyqësor. Kompletimi i dokumenteve nuk shpie automatikisht në dhënien e vizës. Dokumentet e falsifikuara shpiejnë automatikisht në refuzim të vizës. Ju lutem të keni parasysh që, në raste të vecanta, dhënia e vizës mund të kushtëzohet edhe me sjelljen e dokumenteve të tjera shtesë.

Aplikimi për vizë për bashkim të fëmija gjerman është pa pagesë.

Adresa:

Rr. Azem Jashanica Nr. 66
Arbëria II
10000 Prishtinë

Kthimi i pasaportave:

Sipas udhëzimeve gjatë
aplikimit

Telefoni:

Seksioni i vizave: +383-38-2545-77
Ambasada: +383-38-2545-00

Faksi:

+49-(0)30-1817-67195

Internet:

www.pristina.diplo.de

Lexilog-Suchpool